

**1. Produkt- og firmabetegnelse:**

Produktbetegnelse:

**CARELA® DES (Koncentrat for CARELA® FIX & DES)****Producent:** Späne GmbH - Schaftmatt 5, D-79618 Rheinfelden, Tyskland, Tlf. +49 762 372240,  
E-mail: info@carela.com

Dansk importør:

**AQUAtex aps** – L. Frandsensvej 2A - DK-5600 Faaborg - DanmarkTlf.: +45 70 260 400 - e-mail: [info@aquatex.dk](mailto:info@aquatex.dk)

Nødtelefon.: 112

**2. Mulige farer ved produktet:**

Ætser huden. Fare for alvorlige øjenskader.

**3. Sammensætning / angivelse af bestanddele:****Sundhedsfarlige indholdsstoffer:**

CAS-Nr.	Betegnelse	Indh.	Kend.	R-sats
67-63-0 EG-Nr. 231-791-2	Propan-2-ol	< 2 %	F, Xi	11-36-67
68391-01-5 EG-Nr. 269-919-4	N-Alkyl-N-benzyl-N,N-dimethylammoniumchlorid	< 5 %	C, N	22-34-50
7173-51-5 EG-Nr. 230-525-2	Didecyldimethylammoniumchlorid	< 5%	C, N	22-34-50
85409-23-0 EG-Nr. 287-0907	N-Alkyl-N-ethylbenzyl-N,N-	< 5 %	C,N	22-34-50

**4. Førstehjælpsanvisning:****Almene anvisninger:**

Inficeret eller gennemblødt tøj fjernes straks.

Ved utilpashed søg læge.

**Ved indånding:**

Efter indånding af dampe eller opløsningsprodukter ved et ulykkestilfælde tilfør frisk luft.

Ved åndedrætsbesvær søg læge.

**Ved hudkontakt:**

Vask straks med sæbe og masser af vand.

Ved vedvarende hudirritation søg læge.

**Ved øjenkontakt:**

Skyl straks med masser af vand, også under øjenlågene. Søg lægehjælp.

**Ved indtagelse:**

Pas på ved opkastning – Fare for kvælning pga. skummende bestanddele.

**5. Forholdsregler ved brand:****Egnede slukningsmidler:**Skum, kuldioxid (CO<sub>2</sub>), pulver, vandforstøver.

Slukningsforholdsregler tilpasses den omgivende brand.

Produktet kan ikke selv brænde.

**Af sikkerhedsgrunde uegnede slukningsmidler:**

Vandstråle.

**Specielle farer fra produktet selv, dets forbrændingsprodukter eller opståede gasser:**Klorforbindelser, kulmonoxid (CO), kuldioxid (CO<sub>2</sub>) og nitroser gasser (NO<sub>x</sub>).**Beskyttelsesudstyr ved brandbekæmpelse:**

Åndedrætsværn uafhængig af den omgivende luft.

**6. Forholdsregler ved uforsætligt udslip:****a. Personbetingede:**

Sørg for god udluftning. Anvend personlig beskyttelsesdragt. Ved udvikling af dampe anvendes åndedrætsbeskyttelse.

**b. Miljøbetingede:**

Må ikke udledes i overfladevand eller kloak.

**c. Yderligere henvisninger:**

Fremgangsmåde ved rengøring/opsamling: Opsuges med et væskebindende materiale (f.eks. sand, silica gel, syrebindemiddel, universalbindemiddel).

Fejes op og bringes til passende depot i egnede beholdere.

**7. Håndtering og lagring:****Håndtering:****Retningslinier for sikker omgang:**

Hold beholderen sikkert lukket. Anvendes kun i godt udluftede rum. Undgå kontakt med huden, øjnene og klæderne.

**Brand- og eksplosionsbeskyttelse:**

Ingen særlige forholdsregler.

**Lagring:****Krav til lagerrum og beholdere:**

Beholderne skal opbevares godt tillukkede i et tørt, godt udluftet sted. Opbevares ved temperaturer mellem 5°C og 40°C.

**Yderligere angivelser til lagerbetingelser:**

Uforeneligt med oxidationsmidler.

Holdes fjernt fra næringsmidler, drikke og fodermidler.

**8. Eksponeringskontrol/personlige værnemidler:****Yderligere anvisninger for arbejdspladsen:**

Sørg for god udluftning, især i lukkede rum.

**Bestanddele med arbejdspladsbetingede grænseværdier:**

CAS-nr.	Betegnelse	Art	mg/m <sup>3</sup>	ml/m <sup>3</sup>	Anm.
67-63-0	Propan-2-ol	MAK	500	200	Y

**Personligt beskyttelsesudstyr:****Almene beskyttelsesangivelser:**

Vask hænderne før pauser og straks efter håndtering af produktet.

Undlad af spise. Drikke eller ryge under anvendelse.

Undgå kontakt med hud, øjne og klæder.

**Åndedrætsbeskyttelse:**

Normalt er det ikke nødvendigt med åndedrætsbeskyttelse

Benyttes kun (gasfilter type A) ved aerosol- og tågedannelse

**Håndbeskyttelse:** Eget materiale til handsker: Gummi eller kunststof.

**Øjenbeskyttelse:** Tæt tilsluttende beskyttelsesbriller.

**Kropsbeskyttelse:** Langærmet arbejdstøj.

**9. Fysiske og kemiske egenskaber:**

**Form:** væske

**Farve:** farveløs

**Duft:** lugtfri

**Vigtige angivelser om sundheds- og miljøbeskyttelse såvel som sikkerhed**

**pH-værdi:** 7-8,5

**Kogepunkt:** ca. 100 °C

**Smeltepunkt:** < -10 °C

**Antændelighed:** -

**Flammepunkt:** -

**Antændelsestemperatur:** -

**Vægtfylde:** 0,99 g/ml

**Opløselighed:** vandopløselig

**10. Stabilitet og reaktionsevne:**

**Undgå:** Termisk nedbrydning ved overophedning

**Undgå kontakt med:** Stærke oxidationsmidler

**Farlige nedbrydningsprodukter:** Kulmonoxid (CO), kuldioxid (CO<sub>2</sub>) og nitroser gasser (NO<sub>x</sub>)

**Yderligere angivelser:** Ingen nedbrydning ved bestemmelsesmæssig opbevaring og anvendelse.

**11. Toksikologiske angivelser:****Erfaring fra praksis:**

Irriterer huden.

Fare for alvorlige øjenskader.

Forsigtig – fare for indånding af skum

**12. Økologiske forhold:****Almene forholdsregler:**

Må ikke udledes i overfladevand eller kloak..

**13. Bortskaffelse:****Anbefaling:**

Genbrug er at foretrække frem for bortskaffelse.

Kan brændes i henhold til de lokale myndigheders forskrifter.

EAK-Nr. 070699

**Anbefalet vedrørende urensset indpakning:**

Tomme beholdere afleveres hos lokale genbrugs-, genvindings- eller renovationspladser.

**Anbefalet rensmiddel:** vand

**14. Transport:**

**Landtransport (ADR/RID og GGVSE):** ---  
**Skibstransport (IMDG/GGVSee):** ---  
**Lufttransport (ICAO / IATA)** ---

Ikke farligt gods iflg. disse transportforskrifter.

**15. Retsforskrifter:**

**Inddeling og mærkning ifølge EG-retningslinje 1999/45/EG:**

**Faresymbol:** Xi – Lokalirriterende

**R-værdier:** R 38 Irriterer huden

R 41 Risiko for alvorlig øjenskade

**S-værdier:** S26 Kommer stoffet i øjnene, skylles straks med vand og læge kontaktes.

S35 Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde

S39 Brug beskyttelsesbriller/ansigtsskærm under arbejdet

**16. Yderligere angivelser:**

Oplysningerne fra punkt 4 til 8 og 10 til 12 er ikke rettet mod brug og anvendelse efter forskrifterne (se også brugs- og produktinformation), men mod frigørelsen af større mængder ved uheld og uregelmæssigheder.

Angående de i pkt. 3 under Sundhedsfarlige Indholdsstoffer R-sætninger: R11-R36-R67. Disse R-sætninger er ikke klassificering af produktet, men drejer sig kun om det koncentrerede råstof Propan-2-ol. R22-R34-R50: Disse R-sætninger er ikke klassificering af produktet, men drejer sig kun om de koncentrerede råstoffer N-Alkyl-N-ethylbenzyl-N,N- dimethylammoniumchlorid, Didecyldimethylammoniumchlorid og N-Alkyl-N-ethylbenzyl-N,N-dimethylammoniumchlorid.

Klassificering af produktet er angivet i pkt. 15.

**Kilder:**

U. Welzbacher, Neue Datenblätter für gefährliche Arbeitsstoffe, Weka-Verlag.

GESTIS-Stoffdatenbank des Berufsgenossenschaftlichen Instituts für Arbeitsschutz (BIA).

Oplysningerne bygger på vores nuværende kendskab til produktet og på produktets tilstand ved leveringen. De stiller ingen garanti for egenskaberne, men vores produkter er beskrevet med hensyn til sikkerhedsforskrifter. Bestående love og bestemmelser har modtageren ansvar for og pligt til at overholde.